



RESUMEN DE INVESTIGACIÓN

Proyectos de Investigación y Desarrollo – PID

Título de la investigación

Adaptación transcultural del instrumento de evaluación Burnout Assessment Tools (BAT) en Argentina

Nº Resol. Rectoral de Acreditación del Proyecto: 375/2022 - 086/2023

Fecha de Ejecución: 08/08/2022 - 08/08/2025

Director/Coordinador del proyecto: Sanchez Candela

ORCID del director/coordinador del proyecto: 009-0003-69 26-7424

Integrantes: Dávila, Ariana; Carroli, Berenice.

Mail de contacto director/coordinador: csanchez@ugr.edu.ar

Institución: Universidad del Gran Rosario (UGR)

Resumen del proyecto

El síndrome de burnout afecta el bienestar físico, mental y laboral de los trabajadores, con lo cual resulta necesario instrumentos válidos y adaptados para su evaluación. El objetivo fue adaptar transculturalmente el Burnout Assessment Tool (BAT) para Argentina. Se realizó una investigación empírico-analítica basada en traducción directa, síntesis de versiones, retrotraducción, evaluación mediante comité de expertos. Y en una segunda etapa se llevaron a cabo entrevistas cognitivas y una prueba piloto para evaluar la comprensión, la viabilidad y la aplicabilidad. Se alcanzó equivalencia conceptual, semántica e idiomática respecto de la versión original en inglés, se identificaron las adecuaciones necesarias para el contexto argentino. Aún queda ampliar la aplicación a diferentes contextos laborales de la Argentina. Los hallazgos obtenidos hasta el momento evidencian la importancia de adaptación transcultural para garantizar instrumentos pertinentes y comparables internacionalmente. La

adaptación BAT constituye un aporte relevante para la evaluación del burnout en Argentina y una base para futuras investigaciones psicométricas y estrategias de prevención laboral.

Palabras claves: Burnout- Salud laboral - Adaptación transcultural - Instrumento de evaluación